

THE



BARREN

FIG TREE

不结果的树

路加福音 Luke 13:6-9

⁶ 于是用比喻说，一个人有一棵无花果树，栽在葡萄园里。他来到树前找果子，却找不着。⁷ 就对管园的说，看哪，我这三年来，来到这无花果树前找果子，竟找不着，把它砍了吧。何必白占地土呢？

⁶ Then he told this parable: “A man had a fig tree growing in his vineyard, and he went to look for fruit on it but did not find any. ⁷ So he said to the man who took care of the vineyard, ‘For three years now I’ve been coming to look for fruit on this fig tree and haven’t found any. Cut it down! Why should it use up the soil?’

路加福音 Luke 13:6-9

⁸ 管园的说，主阿，今年且留着，等我周围掘开土，加上粪。⁹ 以后若结果子便罢。不然再把它砍了。

⁸ “‘Sir,’ the man replied, ‘leave it alone for one more year, and I’ll dig around it and fertilize it. ⁹ If it bears fruit next year, fine! If not, then cut it down.’”

路加福音 Luke 13:6-7

6 一个人有一棵无花果树，栽在葡萄园里。他来到树前找果子，却找不着。7 就对管园的说，看哪，我这三年来，来到这无花果树前找果子，竟找不着，把它砍了吧。何必白占地土呢？

6 A man had a fig tree growing in his vineyard, and he went to look for fruit on it but did not find any. 7 So he said to the man who took care of the vineyard, 'For three years now I've been coming to look for fruit on this fig tree and haven't found any. Cut it down! Why should it use up the soil?'

“一个人” 表征父神。

The owner represents **God**.

“无花果树” 是以色列国的象征 (耶利米书 24:5)、也可以应用在教会或信徒身上。

Fig tree represents **Israel** (Jeremia 24:5), **church, believers**.

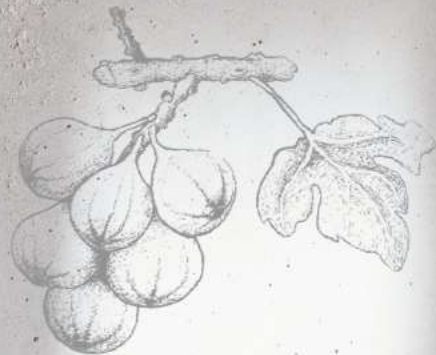
“管园的” 表示主耶稣。

Gardener represents **Jesus**.

何西阿书 Hosea 9:10

主说：“我遇见以色列如葡萄在旷野；
我看见你们的列祖如无花果树上春季初熟的果子……”

When I found Israel, it was like finding grapes in the desert;
when I saw your ancestors, it was like seeing the early
fruit on the fig tree...



我们有结果子的机因 THE POTENTIAL

路加福音 Luke 13:6

于是用比喻说，一个人有一棵无花果树，栽在葡萄园里。他来到树前找果子，却找不着。

Then he told this parable: A man had a fig tree growing in his vineyard, and he went to look for fruit on it but did not find any.

路加福音 Luke 13:5

我告诉你们，不是的。你们若不悔改，都要如此灭亡。

I tell you, no! But unless you repent, you too will all perish.

生命 (悔改/重生)
Life (repentance/ rebirth)



成长 Growth



结果 Fruits

约翰福音 John 16:7-8

⁷然而我将真情告诉你们，我去是与你们有益的。我若不去，保惠师就不到你们这里来；我若去，就差他来。⁸他既来了，就要叫世人为罪、为义、为审判，自己责备自己。

⁷ But very truly I tell you, it is for your good that I am going away. Unless I go away, the Advocate will not come to you; but if I go, I will send him to you. ⁸ When he comes, he will prove the world to be in the wrong about sin and righteousness and judgment.

罗马书 Romans 15:16

使我为外邦人作基督耶稣的仆役，作神福音的祭司，叫所献上的外邦人，因着圣灵，成为圣洁，可蒙悦纳。

To be a minister of Christ Jesus to the Gentiles. He gave me the priestly duty of proclaiming the gospel of God, so that the Gentiles might become an offering acceptable to God, sanctified by the Holy Spirit.

帖撒罗尼迦后书 2 Thessalonians 2:13

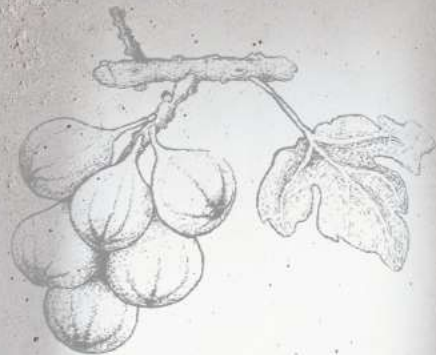
主所爱的弟兄们哪，我们本该常为你们感谢神。因为他从起初拣选了你们，叫你们因信真道，又被圣灵感动，成为圣洁，能以得救。

But we ought always to thank God for you, brothers and sisters loved by the Lord, because God chose you as firstfruits to be saved through the sanctifying work of the Spirit and through belief in the truth.

加拉太书 Galatians 5:22-23

²² 圣灵所结的果子，就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、²³ 温柔、节制。这样的事，没有律法禁止。

²² But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, ²³ gentleness and self-control. Against such things there is no law.



神对结果子的重视 THE PEREMTORINESS



路加福音 Luke 13:6

于是用比喻说，一个人有一棵无花果树，栽在葡萄园里。他来到树前找果子，却找不着。

Then he told this parable: A man had a fig tree growing in his vineyard, and he went to look for fruit on it but did not find any.

**WHAT GOD WANTS TO SEE
IS NOT WHAT GETS TO
YOU, BUT WHAT COMES
OUT OF YOU!**

**神看的不是什么将临到你，
而是什麼从你出來！**



神要求我们结的果子 God Demands Us to Bear Fruits

圣灵的果子 The Fruit of the Spirit

加拉太书 Galatians 5:22-23

²² 圣灵所结的果子，就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、²³ 温柔、节制。这样的事，没有律法禁止。

²² But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, ²³ gentleness and self-control. Against such things there is no law.

福音的果子 The Fruit of the Gospel

罗马书 Romans 1:13

弟兄们，我不愿意你们不知道，我屡次定意往你们那里去，要在你们中间得些果子，如同在其余的外邦人中一样。只是到如今仍有阻隔。

I do not want you to be unaware, brothers and sisters, that I planned many times to come to you (but have been prevented from doing so until now) in order that I might have a harvest among you, just as I have had among the other Gentiles.

福音的果子 The Fruit of the Gospel

哥林多前书 1 Corinthians 16:15

弟兄们，你们晓得司提反一家，是亚该亚初结的果子。
并且他们专以服侍圣徒为念。

You know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the Lord's people. I urge you, brothers and sisters.



神合情理的要求 God's Demand is Reasonable



神有结果子的时间表 God Has His Timetable

路加福音 Luke 13:7

就对管园的说，看哪，我这三年来，来到这无花果树前找果子，竟找不着，把它砍了吧。何必白占地土呢？

So he said to the man who took care of the vineyard, 'For three years now I've been coming to look for fruit on this fig tree and haven't found any. Cut it down! Why should it use up the soil?'

利未记 Leviticus 19:23-25

²³你们到了迦南地，栽种各种结果子的树木，就要以所结的果子如未受割礼的一样。三年之久，你们要以这些果子，如未受割礼的，是不可吃的。²⁴但第四年所结的果子全要成为圣，用以赞美耶和华。²⁵第五年，你们要吃那树上的果子，好叫树给你们结果子更多。我是耶和华——你们的神。

²³ When you enter the land and plant any kind of fruit tree, regard its fruit as forbidden. For three years you are to consider it forbidden; it must not be eaten. ²⁴ In the fourth year all its fruit will be holy, an offering of praise to the LORD. ²⁵ But in the fifth year you may eat its fruit. In this way your harvest will be increased. I am the LORD your God.



耶稣基督的请愿 THE PETITION



路加福音 Luke 13:7

就对管园的说，看哪，我这三年，来到这无花果树前找果子，竟找不着，把它砍了吧。何必白占地土呢？

So he said to the man who took care of the vineyard, 'For three years now I've been coming to look for fruit on this fig tree and haven't found any. Cut it down! Why should it use up the soil?'

白占地土

Use up the soil



浪费恩典

Wastage of grace

路加福音 Luke 13:8-9

⁸ 管园的说，主阿，今年且留着，等我周围掘开土，加上粪。⁹ 以后若结果子便罢。不然再把它砍了。

⁸ “‘Sir,’ the man replied, ‘leave it alone for one more year, and I’ll dig around it and fertilize it. ⁹ If it bears fruit next year, fine! If not, then cut it down.’”



主看到我们的价值 He See Us as Worth-Keeping



“主阿，今年且留着。”



“Master, let the tree have one
more year to produce fruit.”

[New Century Version]



主帮助我们结出果子 He Helps Us Bear Fruits